

De part et d'autre de l'Atlantique, les échanges ont toujours été vifs entre historiens nord-américains et français.

L'historiographie, néanmoins, n'échappe pas aux lois communes des échanges intellectuels et culturels transnationaux : les malentendus, productifs ou non, sont parfois nombreux. Il arrive que les mêmes termes recouvrent des réalités, des débats, des enjeux différents. Les circulations peuvent être entravées par l'existence de traditions différentes ou par l'organisation des mondes universitaires.

Après une première session tenue à Princeton en février 2016, consacrée à la Révolution française et à la seconde Guerre Mondiale, cette deuxième journée, organisée avec le soutien du Groupe d'Etudes des historiographies modernes (GEHM-CRH/EHESS), du Princeton Institute for International and Regional Studies (PIIRS) et des services culturels de l'ambassade de France aux Etats-Unis, abordera des thèmes plus généraux, du *linguistic turn* aux enjeux de race, de l'histoire contrefactuelle à l'histoire politique.

**Organisateurs** : David A. BELL, Antoine LILTI, Philip NORD

**Contact** : [vuckovic@ehess.fr](mailto:vuckovic@ehess.fr)



Journée d'étude organisée avec le soutien  
du Groupe d'Etudes des historiographies modernes (GEHM, CRH/EHESS),  
du Princeton Institute for International and Regional Studies (PIIRS), et  
des services culturels de l'ambassade de France aux Etats-Unis

## LES ÉCHANGES HISTORIOGRAPHIQUES FRANCO-AMÉRICAINS



JEUDI 3 NOVEMBRE DE 9H30 À 18H

**EHESS (Amphithéâtre François Furet)  
105, boulevard Raspail – 75006 Paris**

9.30-12.45

## DÉBATS TRANSALTANTIQUES

Modérateur : **Antoine LILTI**

**Jacques REVEL** [École des Hautes Études en Sciences Sociales]

Y a-t-il eu un *linguistic turn* ?

**David A. BELL** (Princeton University)

Furet l'Américain : histoire d'un malentendu fructueux

**Stephen SAWYER** [The American University of Paris]

La démocratie introuvable : Libéralisme, Republicanisme et la réception de Pierre Rosanvallon aux Etats-Unis

**Anne SIMONIN** [CNRS]

Chiffrer la Terreur : comment un Américain a-t-il osé ?

12.45-14.00

Déjeuner

14.00-17.30

## DU BON USAGE DES DIFFÉRENCES

Modérateur : **Philip NORD**

**Quentin DELUERMOZ** [Université de Paris 13/Nord]

De la fécondité des incompréhensions :  
l'exemple de la *what if history* 'américaine'

**Alice CONKLIN** [Ohio State University]

Are we so Different?  
French and American Histories of Empire and Race

**Cécile VIDAL** [École des Hautes Études en Sciences Sociales]

Colonisation, esclavage et race à la période moderne :  
un dialogue historiographique franco-américain en pointillé

**Edward BERENSON** [New York University]

La réception de la musique Afro-américaine en France, 1917-45